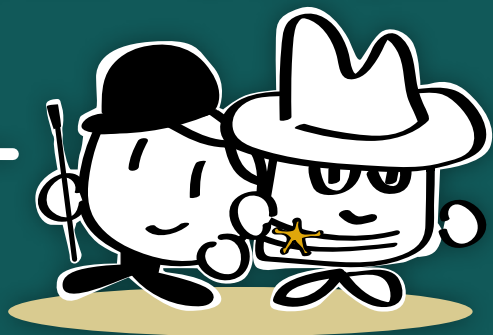




Poneys des 4 Saisons

# SÉJOURS vacances



HIVER-PRINTEMPS-ÉTÉ-TOUSSAINT 2023

POUR LES ENFANTS DE 4 À 16 ANS

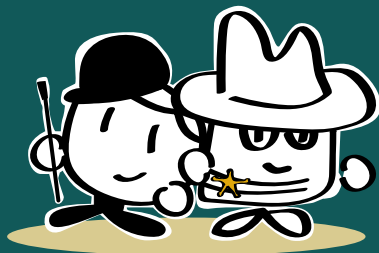


# Qui sommes-nous ?

Poneys des 4 saisons est une maison familiale qui depuis 45 ans organise des séjours de vacances pour enfants. À l'origine de Poneys des 4 saisons, il y a des frères jumeaux !

## Thierry et Olivier

Moi, c'est Olivier !



et moi, Thierry !

À 21 ans, ils quittent Paris pour monter leur projet un peu plus au sud... ;)

Adieu Paris, sa Tour Eiffel et son métro...

Bonjour la Bourgogne, sa campagne et son bon vin !

À leur arrivée, ils n'ont rien dans leur valise, si ce n'est beaucoup d'idées !

Mais après de nombreux efforts, et beaucoup de persévérance, ils ouvrent leur premier centre !

Aujourd'hui, l'aventure P4S continue avec Olivier et ses trois fils !

## - Sommaire -

~ P. 4 Où sommes-nous ?

~ P. 5 Pourquoi nous faire confiance ?

~ P. 6-7



PONEY-CLUB DE  
la Source

~ P. 8-9



PONEY-CLUB DE  
Formanoir

~ P. 10-11



PONEY-CLUB DES  
Terrasses

~ P. 12-15



HARAS DE  
Val-en-pré

~ P. 16 Programme d'une journée

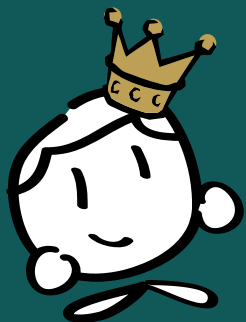
~ P. 17 Contacts et équipe

~ P. 18 Guide pratique

~ P. 20 Conseils pratiques

~ P. 21 Documents d'inscription

~ P. 23 Conditions générales de vente



## - Nos valeurs -

“ Depuis nos débuts, nous tentons d’œuvrer pour un monde meilleur. P4S est un lieu privilégié pour l’éveil de nos enfants. Le respect de l’animal et de la nature, le partage, l’amitié sont autant de valeur à transmettre ! ”

*Thierry*  
co-fondateur

“ Ayant toujours baigné depuis mon plus jeune âge au sein de P4S, je ne me voyais pas m’écarter de cette belle entreprise familiale. Après des études tournées vers l’enfant, le cheval et la nature, c’est donc tout naturellement que j’ai trouvé ma place au sein de P4S ”

*Amaury*  
fils d'Olivier

“ À l’heure du numérique et de l’urbanisation, il est plus qu’important et nécessaire de permettre à nos enfants de s’évader et de leur faire découvrir les joies et les beautés de la nature et des animaux. Avec votre aide, transmettons leurs ces valeurs ainsi que la notion du respect de l’environnement. ”

*Antoine*  
fils d'Olivier

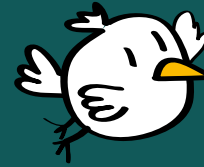
“ Sans nul doute, le cheval est la plus belle conquête de l’homme, c’est aussi son plus vieil ami. Aujourd’hui, il le demeure plus que jamais. Notre volonté a toujours été de recréer un lien responsable entre l’homme et l’animal, un contact complice et sincère ”

*Olivier*  
co-fondateur





# Où sommes-nous ?



## - Notre histoire -

Dans l'Yonne,  
en Bourgogne



### La Source 4-13 ANS



Maison mère.  
Grande maison familiale du XIX<sup>ème</sup> s.  
Centre équestre dans le parc,  
piscine couverte et chauffée !

### Les Terrasses 4-9 ANS



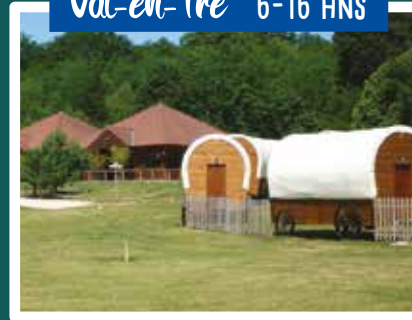
Grande maison typiquement  
bourguignonne au cœur du village.  
Piscine et poney-club dans le parc.

### Formanoir 6-15 ANS



Château du XVIII<sup>ème</sup> siècle,  
entouré d'un vaste parc, d'une forêt  
et de près : le tout sur 30 hectares.  
Complexe médiéval avec tour  
construite dans le parc.  
Piscine et centre équestre dans la  
propriété.

### Val-en-Pré 6-16 ANS



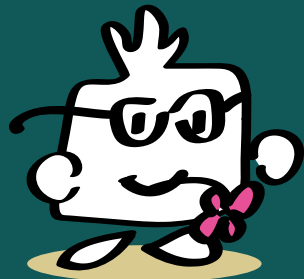
Village western !  
Un de nos centres le plus atypiques !  
Roulottes, kimis (petites maisons en  
bois), c'est le dépaysement total !  
Piscine et centre équestre  
dans le parc.

x - 1980 -  
L'aventure commence avec *La Source*.  
Le site accueillait à ses débuts des minis  
séjours : 8 enfants et 3 poneys.  
Aujourd'hui, P4S compte près de 400 équidés !

x - 1986 -  
Portés par leur succès, ils cherchent déjà à  
ouvrir un autre centre !  
Olivier découvre un jour *Formanoir*  
et tombe sous son charme : c'est un grand  
château, mais les jumeaux osent,  
et décident d'ouvrir un second centre !

x - 1991 -  
Dans les années 50, ce centre accueillait  
déjà des enfants, puis a été habité par des  
religieuses.  
Finalement trop peu nombreuses, elles  
finissent par partir et c'est Thierry et  
Olivier qui reprennent *Les Terrasses* !

x - 1996 -  
*Val-en-Pré* est le seul centre de P4S  
entièrement construit...  
Olivier et Thierry sont simplement partis  
de pâtures et, petites maisons de bois après  
petites maisons de bois, le centre est sorti  
de terre.  
C'est un centre très atypique ! Les travaux  
se sont terminés la veille de l'arrivée des  
enfants ! Une vraie aventure !



# Pourquoi nous faire confiance ?

## Hébergement

Nos beaux hébergements :  
Châteaux, village western, grandes maisons ...  
Des piscines dans chaque centre !  
Nos centres équestres sont dans nos propriétés.  
A chaque centre, sa tranche d'âge  
Les propriétés P4S sont une de nos plus belles fiertés ! :)

## Restauration

Repas cuisinés sur place !  
Équilibrés et de saison ! :)  
Très très important à P4S !  
Depuis quelques années, nous développons des partenariats locaux !

## Infirmierie

Assistant sanitaire 24/24 sur site  
(petits bobos, médicaments)

## Notre équipe

Directeur de centre BAFD  
Animateur BAFA  
Moniteur équitation  
Brevet d'état  
Surveillant de baignade  
Assistant sanitaire  
Sans oublier nos équipes de cuisine et de service :)  
Une grande équipe qui connaît bien les habitudes de la maison !

## Transport

- En car grand tourisme depuis Paris avec nos équipes !
  - En train ou avion depuis Lille, Marseille, Lyon, Nancy, Bordeaux...
- Vous pouvez également les accompagner jusqu'à nos centres :)  
Vous rencontrerez le directeur de centre, et certains animateurs !  
moments uniques avec vous !

## Une leçon de vie !

Un séjour à P4S c'est une expérience de vie !  
P4S, nos valeurs :  
Découverte de la nature,  
complicité animale,  
activités sportives  
partage, respect, communauté  
On en ressort grandi !

## Communication

Joindre votre enfant ?  
Rien de plus facile...  
Un coup de fil  
Un mail  
Une lettre ou un colis\*  
Le blog

\* (les colis de bonbons sont les bienvenus !)

+ de 45 ans !

46 ans d'expérience  
et d'aventure familiale !  
46 ans que nous vivons  
des moments uniques  
avec vous !

Merci...



# ☀️ PONEY-CLUB DE La Source

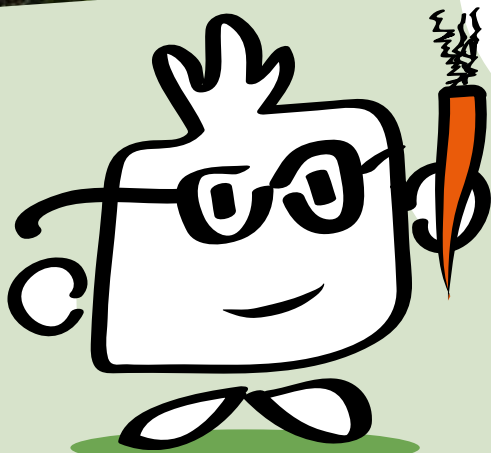
4-13 ANS



En Bourgogne, au cœur de la nature, dans un cadre exceptionnel à 1h 30 de Paris (145 km) dans le village d'Épineau-Les-Voves.

6, rue des Écoles - 89400 ÉPINEAU-LES-VOVES

☀️  
MES PREMIERS GALOPS  
ET MON PREMIER  
POTAGER !



Pour les petits comme pour les grands, le poney-club de la Source, c'est l'endroit rêvé pour apprendre l'équitation tout en douceur :)

Avec l'équitation tous les jours, ton poney attiré et des moniteurs adorables, c'est la recette d'un bon séjour !

Le poney-club se compose d'une ancienne maison de maître et de ses dépendances !

Piscine chauffée et couverte dans le parc.

Piscine couverte et chauffée (en fonction de la météo)

Initiation aux arts du cirque

Jeux collectifs d'extérieur (parc de 3 ha)

Ateliers : pâte à papier, menuiserie, meunerie,

Veillées : feux de camp, boum, cinéma, spectacle...

# - Dates et tarifs -

## HIVER 2023

Du sam. 18/02 au sam. 25/02	8 j	<b>750 €</b>
Du sam. 25/02 au sam. 04/03	8 j	<b>750 €</b>
Du sam. 18/02 au sam. 04/03	15 j	<b>1406 €</b>
Du sam. 11/02 au sam. 18/02	8 j	<b>750 €</b>

## PRINTEMPS 2023

Du sam. 22/04 au sam. 29/04	8 j	<b>750 €</b>
Du sam. 29/04 au sam. 06/05	8 j	<b>750 €</b>
Du sam. 22/04 au sam. 06/05	15 j	<b>1406 €</b>
Du sam. 15/04 au sam. 22/04	8 j	<b>750 €</b>

## ÉTÉ 2023 SÉJOURS COURTS

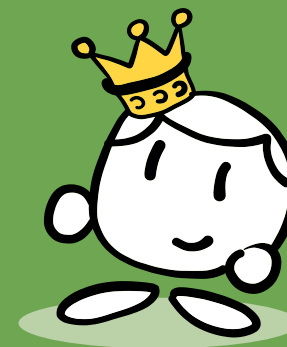
Du sam. 08/07 au dim. 16/07	9 j	<b>861 €</b>
Du dim. 16/07 au dim. 23/07	8 j	<b>765 €</b>
Du dim. 23/07 au dim. 30/07	8 j	<b>765 €</b>
Du dim. 30/07 au dim. 06/08	8 j	<b>765 €</b>
Du dim. 06/08 au dim. 13/08	8 j	<b>765 €</b>
Du dim. 13/08 au dim. 20/08	8 j	<b>765 €</b>
Du dim. 20/08 au dim. 27/08	8 j	<b>765 €</b>
Du dim. 27/08 au ven. 01/09	6 j	<b>574 €</b>

## ÉTÉ 2023 SÉJOURS LONGS

Du sam. 08/07 au dim. 23/07	16 j	<b>1511 €</b>
Du dim. 16/07 au dim. 30/07	15 j	<b>1416 €</b>
Du dim. 23/07 au dim. 06/08	15 j	<b>1416 €</b>
Du dim. 30/07 au dim. 13/08	15 j	<b>1416 €</b>
Du dim. 06/08 au dim. 20/08	15 j	<b>1416 €</b>
Du dim. 13/08 au dim. 27/08	15 j	<b>1416 €</b>

## TOUSSAINT 2023

Semaine 1	8 j	<b>765 €</b>
Semaine 1	5 j	<b>478 €</b>
Semaine 2	8 j	<b>765 €</b>
Semaine 2	5 j	<b>478 €</b>



- Départ de Paris en car : **+ 75 €** pour l'aller/retour
- Autres villes de province : Lyon , Marseille, Bordeaux, Angers, Nantes, Toulouse... : **+ 215 €** pour l'aller/retour
- Sans transport : accueil sur le centre de 13h30 à 16h30 le jour d'arrivée et avant 12h le jour du départ



## ✓ AU PROGRAMME

- 2h30 d'équitation par jour (jeux équestres, balades)
- Soins aux poneys, reprises en manèges et carrières...
- Cours d'hippologie, petits travaux du fermier.
- 1 séance de sully
- 1 séance de voltige

Au printemps et en été :

- Réalisation d'un potager, semis selon les saisons.
- Arrosage, paillage, réalisation de compost...
- Cueillette.
- Étude de la faune du jardin
- Récolte selon les saisons



# PONEY-CLUB DE Formanoir

6-15 ANS



En Bourgogne, au cœur de la nature, dans un cadre exceptionnel à 1h 30 de Paris (136 km) dans le village d'Armeau.

Domaine de Palteau - 89500 ARMEAU

Tu rêves de faire de l'équitation tous les jours tout en satisfaisant ta gourmandise ?

Alors viens à Formanoir !  
Château du XVII<sup>ème</sup> siècle avec accès à la chambre du masque de fer.

En plus des séances d'équitation, sont au programme des grands cours de cuisine salés et sucrés !

Dans le grand parc du château, tous à la piscine l'été !

Ateliers : cuir, pâte à papier, menuiserie, etc...

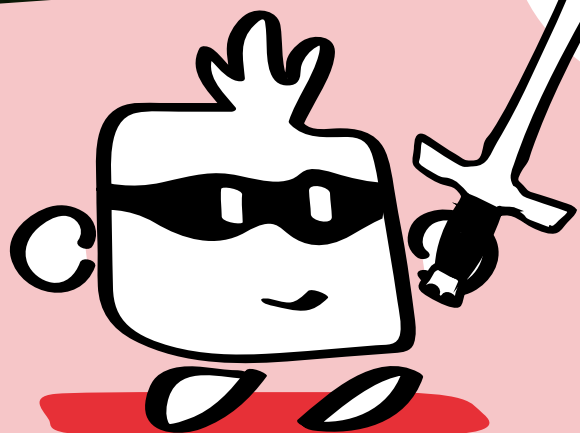
Parcours d'Accrobranche sur le centre.

Feu de camp, veillées, boum, spectacle ...

Piscine dans le parc l'été.

Parc de plusieurs hectares et grande forêt entièrement close.

ÉQUITATION  
ET CUISINE







# - Dates et tarifs -

## PRINTEMPS 2023

Du sam. 22/04 au sam. 29/04	8 j	<b>750 €</b>
Du sam. 29/04 au sam. 06/05	8 j	<b>750 €</b>
Du sam. 22/04 au sam. 06/05	15 j	<b>1406 €</b>

## ÉTÉ 2023 SÉJOURS COURTS

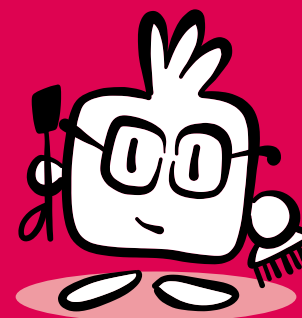
Du sam. 08/07 au dim. 16/07	9 j	<b>861 €</b>
Du dim. 16/07 au dim. 23/07	8 j	<b>765 €</b>
Du dim. 23/07 au dim. 30/07	8 j	<b>765 €</b>
Du dim. 30/07 au dim. 06/08	8 j	<b>765 €</b>
Du dim. 06/08 au dim. 13/08	8 j	<b>765 €</b>
Du dim. 13/08 au dim. 20/08	8 j	<b>765 €</b>
Du dim. 20/08 au dim. 27/08	8 j	<b>765 €</b>
Du dim. 27/08 au ven. 01/09	6 j	<b>574 €</b>

## ÉTÉ 2023 SÉJOURS LONGS

Du sam. 08/07 au dim. 23/07	16 j	<b>1511 €</b>
Du dim. 16/07 au dim. 30/07	15 j	<b>1416 €</b>
Du dim. 23/07 au dim. 06/08	15 j	<b>1416 €</b>
Du dim. 30/07 au dim. 13/08	15 j	<b>1416 €</b>
Du dim. 06/08 au dim. 20/08	15 j	<b>1416 €</b>
Du dim. 13/08 au dim. 27/08	15 j	<b>1416 €</b>

## TOUSSAINT 2023

Semaine 1	8 j	<b>765 €</b>
Semaine 1	5 j	<b>478 €</b>
Semaine 2	8 j	<b>765 €</b>
Semaine 2	5 j	<b>478 €</b>



## ✓ AU PROGRAMME

- 2H30 d'équitation par jour (jeux équestres, balades...)
- Reprises ludiques, balade dans la forêt du centre.
- Cours d'hippologie, petits travaux du fermier.
- 1 séance de sulky
- 1 séance de voltige
- Grandes séances de cuisine, salées ou sucrées.
- Mises en avant des spécialités bourguignonnes.
- Préparation d'un bocal de gâteaux à faire à la maison.
- Création d'un carnet de recettes made in P4S.
- Cours de cuisine à thème.
- Préparation d'une partie ou totalité d'un repas

- Départ de Paris en car : + **75 €** pour l'aller/retour
- Autres villes de province : Lyon , Marseille, Bordeaux, Angers, Nantes, Toulouse... : + **215 €** pour l'aller/retour
- Sans transport : accueil sur le centre de 13h30 à 16h30 le jour d'arrivée et avant 12h le jour du départ

# ☀️ PONEY-CLUB des Terrasses

4-9 ANS



En Bourgogne, au cœur de la nature,  
dans un cadre exceptionnel  
à 1h 30 de Paris (165 km) dans le village  
du Mont-Saint-Sulpice.

Rue du Château - 89250 MONT-SAINT-SULPICE

Les Terrasses c'est une ancienne maison de maître  
du 18<sup>ème</sup> entourée d'un parc et de ses dépendances  
dans un joli bourg de l'Auxerrois.

Première fois loin des parents ?

Première fois à poney ?

Viens participer à cette aventure avec nous aux  
Terrasses ! Tu découvriras l'équitation tout en  
douceur et l'univers de la ferme et ses petits  
animaux.

Initiation aux arts du cirque : déguisement, jeux d'adresse,  
jonglerie, acrobatie, spectacle.

Atelier : boulangerie, poterie.

Veillées : feux de camp, contes, boum, cinéma, spectacle.

Piscine dans le parc ! (baignade l'été)

☀️  
CAVALIERS  
EN HERBE ET  
PETIT FERMIER







## ✓ AU PROGRAMME

- 3 séances de poney
  - Reprises ludiques en carrière, manèges, jeux équestres, promenades, voltige.
  - un poney attitré pendant toute la durée du séjour
  - 1 séance de sulky
  - 1 séance de voltige
- 40 poneys : Dartmoors, Shetlands...

- 3 séances ferme :  
Au milieu des animaux : poules, moutons, lapins, chèvres, cochons.
- Remettre de l'eau, de la paille dans les clapiers, ramasser des oeufs.
- Jardinage, divers travaux manuels, fermette : petit monde merveilleux de la campagne.

# - Dates et tarifs -

## PRINTEMPS 2023

Du sam. 22/04 au sam. 29/04	8 j	750 €
Du sam. 29/04 au sam. 06/05	8 j	750 €
Du sam. 22/04 au sam. 06/05	15 j	1406 €

## ÉTÉ 2023 SÉJOURS COURTS

Du sam. 08/07 au dim. 16/07	9 j	861 €
Du dim. 16/07 au dim. 23/07	8 j	765 €
Du dim. 23/07 au dim. 30/07	8 j	765 €
Du dim. 30/07 au dim. 06/08	8 j	765 €
Du dim. 06/08 au dim. 13/08	8 j	765 €
Du dim. 13/08 au dim. 20/08	8 j	765 €
Du dim. 20/08 au dim. 27/08	8 j	765 €
Du dim. 27/08 au ven. 01/09	6 j	574 €

## TOUSSAINT 2023

Semaine 1	8 j	765 €
Semaine 1	5 j	478 €
Semaine 2	8 j	765 €
Semaine 2	5 j	478 €



- Départ de Paris en car : + 75 € pour l'aller/retour
- Autres villes de province : Lyon , Marseille, Bordeaux, Angers, Nantes, Toulouse... : + 215 € pour l'aller/retour
- Sans transport : accueil sur le centre de 13h30 à 16h30 le jour d'arrivée et avant 12h le jour du départ



# HARAS DE Val-en-Pré

6-16 ANS



En Bourgogne, dans un centre "Far West", à 1h45 de Paris (165 km) dans le village de Gurgy. Domaine de 40 ha de prairies, de bois.

Domaine de Guillebaudon - 89250 GURGY

Dans une ambiance "conquête de l'Ouest", viens monter à cheval avec les cow-boys et les indiens !

120 poneys & chevaux et parmi eux : le tien !

Chacun son niveau, chacun son groupe, à Val-en-Pré, tu apprendras tous les jours : dressage, sauts d'obstacle, voltige, sulky, balade, soins aux poneys...

Un séjour 100% équitation pour les passionnés !

Atelier : poterie, pâte à papier, tannerie, meunerie, initiation aux arts du cirque.

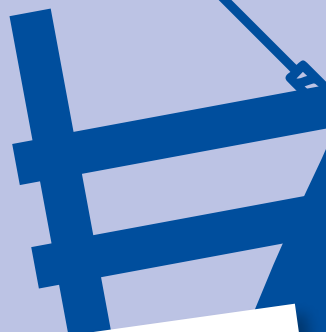
Journée à thème, jeux collectifs d'intérieur, tables de ping-pong.

Veillées : feu de camp, boum, cinéma, spectacle

Piscine en été

Escape Game sur le thème du Far-West

ÉQUITATION







# - Dates et tarifs -

## PRINTEMPS 2023

Du sam. 22/04 au sam. 29/04	8 j	750 €
Du sam. 29/04 au sam. 06/05	8 j	750 €
Du sam. 22/04 au sam. 06/05	15 j	1406 €
Du sam. 15/04 au sam. 22/04	8 j	750 €

## ÉTÉ 2023 SÉJOURS COURTS

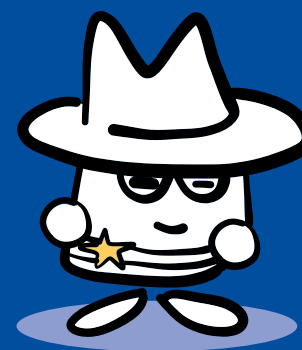
Du sam. 08/07 au dim. 16/07	9 j	861 €
Du dim. 16/07 au dim. 23/07	8 j	765 €
Du dim. 23/07 au dim. 30/07	8 j	765 €
Du dim. 30/07 au dim. 06/08	8 j	765 €
Du dim. 06/08 au dim. 13/08	8 j	765 €
Du dim. 13/08 au dim. 20/08	8 j	765 €
Du dim. 20/08 au dim. 27/08	8 j	765 €
Du dim. 27/08 au ven. 01/09	6 j	574 €

## ÉTÉ 2023 SÉJOURS LONGS

Du sam. 08/07 au dim. 23/07	16 j	1511 €
Du dim. 16/07 au dim. 30/07	15 j	1416 €
Du dim. 23/07 au dim. 06/08	15 j	1416 €
Du dim. 30/07 au dim. 13/08	15 j	1416 €
Du dim. 06/08 au dim. 20/08	15 j	1416 €
Du dim. 13/08 au dim. 27/08	15 j	1416 €

## TOUSSAINT 2023

Semaine 1	8 j	765 €
Semaine 1	5 j	478 €
Semaine 2	8 j	765 €
Semaine 2	5 j	478 €



### ✓ AU PROGRAMME

- 2H30 d'équitation par jour reprises ludiques en carrière ou en manège, balade, répartition par groupe de niveau.
- 1 séance de sulky.
- 1 séance de voltige.
- 1 séance de petits travaux du fermier
- Passage de galop : 1 à 4 pour les séjours de 2 semaines. Voir condition page 27

- Départ de Paris en car : + 75 € pour l'aller/retour
- Autres villes de province : Lyon , Marseille, Bordeaux, Angers, Nantes, Toulouse... : + 215 € pour l'aller/retour
- Sans transport : accueil sur le centre de 13h30 à 16h30 le jour d'arrivée et avant 12h le jour du départ

# ☀ HARAS DE Val-en-Pré

6-15 ANS



En Bourgogne, dans un centre "Far West",  
à 1h45 de Paris (165 km) dans le village de Gurgy.  
Domaine de 40 ha de prairies, de bois.

Domaine de Guillebaudon - 89250 GURGY

☀  
100%  
SPORTS  
MÉCANIQUES

Dans une ambiance "conquête de l'Ouest",  
enfourche ton bolide et part à l'aventure  
de nos parcours !

Tu peux donc y pratiquer aussi du quad et de la  
moto sur le terrain du centre !

Sensations garanties !

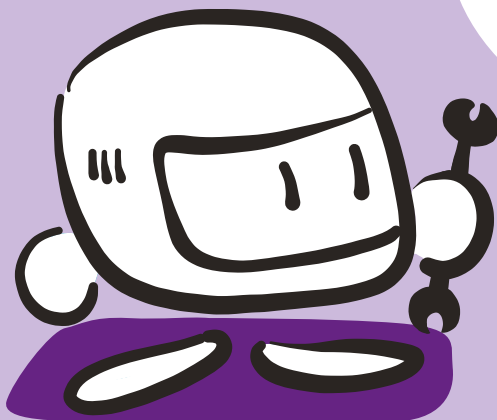
Atelier : poterie, pâte à papier, tannerie, meunerie, initiation aux  
arts du cirque.

Journée à thème, jeux collectifs d'intérieur, tables de ping-pong.

Veillées : feu de camp, boum, cinéma, spectacle

Piscine en été

Escape Game sur le thème du Far-West





# - Dates et tarifs -

## PRINTEMPS 2023

Du sam. 22/04 au sam. 29/04	8 j	<b>832 €</b>
Du sam. 29/04 au sam. 06/05	8 j	<b>832 €</b>
Du sam. 22/04 au sam. 06/05	15 j	<b>1560 €</b>
Du sam. 15/04 au sam. 22/04	8 j	<b>832 €</b>

## ÉTÉ 2023 SÉJOURS COURTS

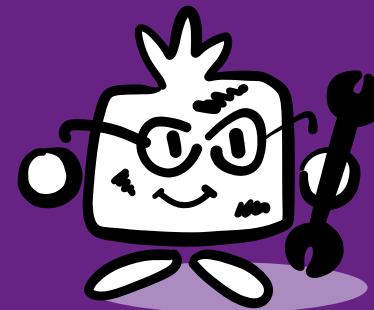
Du sam. 08/07 au dim. 16/07	9 j	<b>955 €</b>
Du dim. 16/07 au dim. 23/07	8 j	<b>849 €</b>
Du dim. 23/07 au dim. 30/07	8 j	<b>849 €</b>
Du dim. 30/07 au dim. 06/08	8 j	<b>849 €</b>
Du dim. 06/08 au dim. 13/08	8 j	<b>849 €</b>
Du dim. 13/08 au dim. 20/08	8 j	<b>849 €</b>
Du dim. 20/08 au dim. 27/08	8 j	<b>849 €</b>
Du dim. 27/08 au ven. 01/09	6 j	<b>637 €</b>

## ÉTÉ 2023 SÉJOURS LONGS

Du sam. 08/07 au dim. 23/07	16 j	<b>1699 €</b>
Du dim. 16/07 au dim. 30/07	15 j	<b>1592 €</b>
Du dim. 23/07 au dim. 06/08	15 j	<b>1592 €</b>
Du dim. 30/07 au dim. 13/08	15 j	<b>1592 €</b>
Du dim. 06/08 au dim. 20/08	15 j	<b>1592 €</b>
Du dim. 13/08 au dim. 27/08	15 j	<b>1592 €</b>

## TOUSSAINT 2023

Semaine 1	8 j	<b>849 €</b>
Semaine 1	5 j	<b>530 €</b>
Semaine 2	8 j	<b>849 €</b>
Semaine 2	5 j	<b>530 €</b>



- Départ de Paris en car : **+ 75 €** pour l'aller/retour
- Autres villes de province : Lyon , Marseille, Bordeaux, Angers, Nantes, Toulouse... : **+ 215 €** pour l'aller/retour
- Sans transport : accueil sur le centre de 13h30 à 16h30 le jour d'arrivée et avant 12h le jour du départ



## ✓ AU PROGRAMME

- Activités quad et moto : 1h30 sous forme de module encadré par un moniteur BE sports mécaniques.
- Petits travaux du mécano
- Initiation au code de la route, à l'équilibre

Le quad et la moto sont des sports de grands airs qui poussent à connaître et à maîtriser la vitesse

- Sensibilisation à la mécanique et aux moteurs à quatre temps.
  - 1 séance de Buggy
- Maitriser son véhicule et son environnement au sein d'un groupe

# Programme de la journée type



Le programme d'une journée est toujours construit en fonction des envies et du respect du rythme des enfants.

Les activités principales seront au programme quoi qu'il arrive, pour le reste, l'équipe d'animation adapte le programme de la journée !

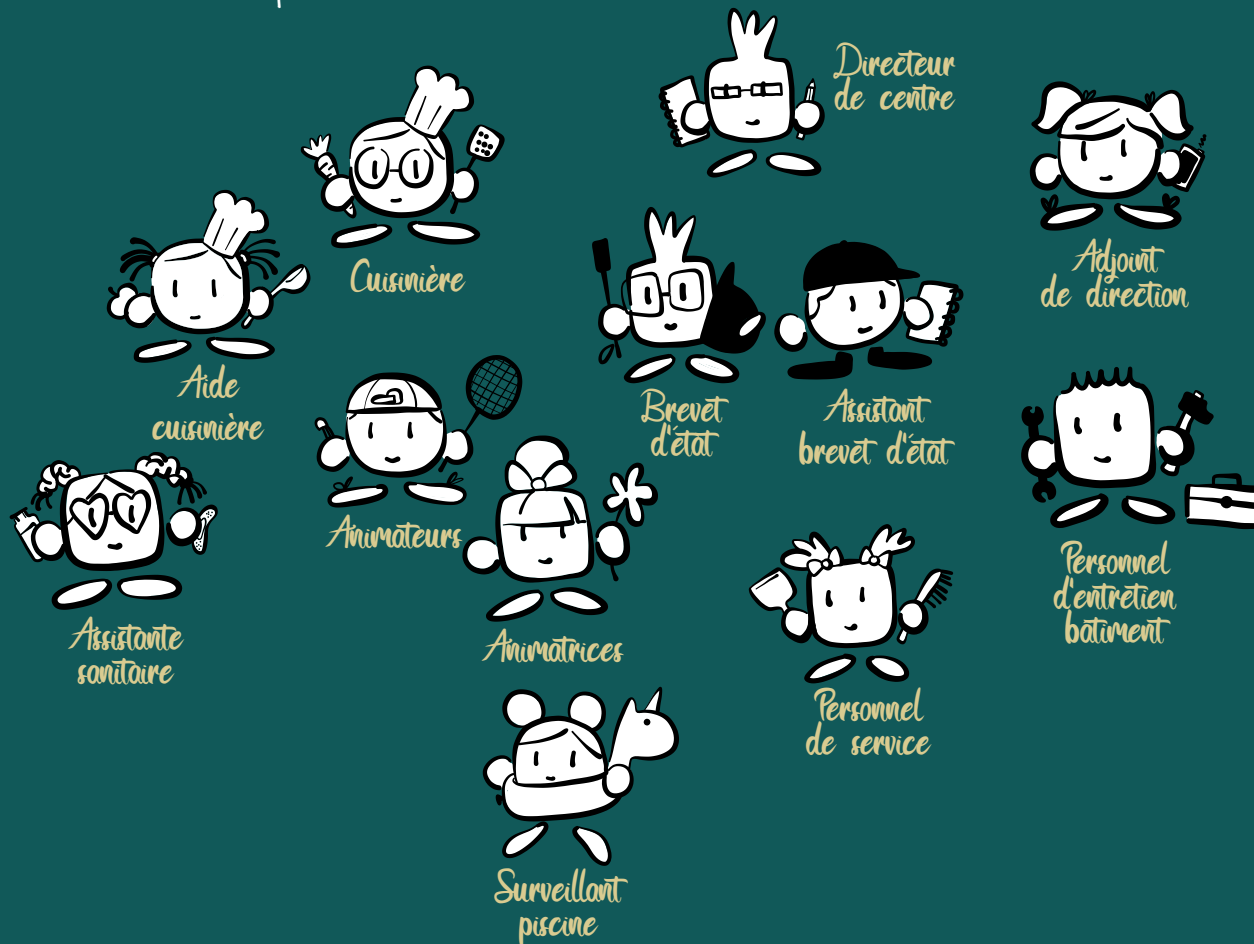
Un séjour sur mesure pour un séjour réussi !



## - Notre équipe -

Vous ne le soupçonnez peut être pas, mais derrière l'organisation d'un séjour, il y a une grande famille, tout plein de gens qui travaillent parfois dans l'ombre :)

Organiser un bon séjour en toute sécurité nécessite beaucoup de personnes, on voulait vous montrer qui se cache derrière ;)



## - Nos contacts -

### Siège social

89400 Epineau-les-Voves  
Tél : 03 86 91 38 10  
Fax : 03 86 91 20 47

### Séjour vacances groupe

03 86 91 38 10  
06 83 31 01 18  
brahim@p4s.fr

### Séjour vacances individuels

03 86 91 38 15  
contact@p4s.fr

### Service recrutement

03 86 91 38 14  
p4srecrutement@orange.fr

### Service comptabilité clients

03 86 91 38 13  
compta.p4s@orange.fr

### Notre site

[www.p-4-s.com](http://www.p-4-s.com)

### Notre Instagram

@poneysdes4saisons

### Notre Facebook

Poneys des quatre saisons

### Notre twitter

@poneysdes4saisons

# Guide pratique

pour plus de renseignements 03 86 91 38 10

Vous avez choisi Poneys des Quatre Saisons pour le séjour de votre enfant. Nous vous remercions de votre confiance. Croyez que nous mettrons tout en œuvre pour la mériter. Nous vous invitons à lire attentivement ce guide, il vous aidera à préparer le séjour de votre enfant et à mieux comprendre le fonctionnement de nos centres.

## Inscriptions, annulations, aides :

Inscription : l'inscription de votre enfant n'est définitive qu'à réception du formulaire d'inscription dûment rempli recto/verso accompagné des arrhes. Ce formulaire sera lu par l'équipe de direction qui tiendra compte des recommandations que vous nous aurez fournies. Poneys des Quatre Saisons vous fera parvenir la facture correspondant au lieu de votre séjour.

Les aides : le séjour de votre enfant peut être, selon votre situation, partiellement pris en charge par :

- Le comité d'entreprise
- Les bons CAF (à joindre avec le bulletin d'inscription)
- Les chèques vacances
- Le Conseil Départemental
- La mairie.

Poneys des Quatre Saisons s'engage à accorder une réduction à partir de deux enfants inscrits d'une même famille.

Annulation : veuillez prendre connaissance des conditions d'annulation se trouvant à la dernière page de cette brochure. Il vous est possible de souscrire une assurance "annulation" de votre choix. Si un séjour, pour quelques raisons que ce soit, est écourté, aucun remboursement ne sera assuré par Poneys des Quatre Saisons.

Attestation de présence ou de paiement : nous pouvons vous fournir des attestations de présence et de paiement sur demande écrite et dans un délai maximum de six mois à compter de la date de fin de séjour. Tous nos séjours font l'objet d'une déclaration d'ouverture auprès du ministère de la jeunesse et des sports et sont agréés. L'attestation financière ne pourra être établie que pour la part réglée par la famille à Poneys des Quatre Saisons.

## Le suivi médical :

La santé de vos enfants fait partie de nos préoccupations premières. Nous vous invitons à nous communiquer tout ce qui concerne la santé de votre enfant (allergies, régimes alimentaires, difficultés...) afin de l'accueillir au mieux. Si votre enfant suit un traitement médical, veuillez nous joindre l'ordonnance ainsi que les médicaments. En l'absence d'ordonnance, notre assistant sanitaire ne pourra pas donner le traitement à votre enfant. En cours de séjour, il sera peut-être nécessaire de faire observer votre enfant par un médecin. Ces honoraires ainsi que les frais pharmaceutiques seront avancés par Poneys des Quatre Saisons et feront l'objet d'une facturation distincte par nos services financiers. Pour les enfants bénéficiaires de la CMU, il est impératif de joindre une copie de l'attestation de droits avec la fiche d'inscription.

## Le trousseau :

Les activités sont très salissantes. Le marquage des affaires est indispensable ; en effet les enfants ont du mal à reconnaître leurs affaires. Toute affaire abîmée ne pourra faire l'objet d'un remboursement par Poneys des Quatre Saisons. Il est conseillé si le besoin s'en fait sentir ; d'apporter un doudou. Les enfants apportent souvent des bonbons, et ont pour habitude de les échanger, il est difficile pour Poneys des Quatre Saisons de contrôler ces échanges.

Poneys des Quatre Saisons est attaché à l'ordre et au respect des affaires personnelles, c'est pourquoi un inventaire est établi au début et à la fin du séjour, tout objet de valeur, perdu ou cassé, ne fera pas l'objet d'un remboursement par Poneys des Quatre Saisons.

## L'argent de poche :

Poneys des Quatre Saisons ne fixe pas le montant de l'argent de poche, toutefois on peut penser que 10 euros est une somme maximum. Le prix du séjour comprenant tout, seuls les objets souvenirs (cartes postales, casquettes, tee-shirt, crayons, etc.) donneront lieu à des achats. Il va de soi que nul n'est obligé d'acheter quoi que ce soit. La perte et le vol d'argent non confié aux animateurs ne sont pas pris en charge par les assurances de Poneys des Quatre Saisons.



## Téléphonie, courrier, internet, le retour :

Poneys des Quatre Saisons comprend que vous souhaitez avoir des nouvelles de votre enfant, pour cela, trois formules : le téléphone, le courrier et internet. Vous trouverez toutes les coordonnées du lieu de séjour de votre enfant sur la convocation (adresse, numéro de téléphone, mail).

Le téléphone : vous pouvez téléphoner librement à votre enfant, de même que votre enfant peut vous appeler. Plusieurs lignes sur un même numéro sont mises en place à cet effet (bien composer le n° de tél. du centre de vacances et non celui des bureaux). Les permanences téléphoniques sont assurées par les animateurs de 12h20 à 13h00 et de 19h20 à 20h00. Les animateurs vous répondront et iront chercher les enfants si vous le souhaitez. L'afflux important d'appels sature souvent les lignes, nous vous demandons d'être patients.

Poneys des Quatre Saisons vous demande d'être très mesurés quant au nombre d'appels pour les raisons ci-dessus. De plus, l'appel d'un parent peut provoquer une tristesse chez l'enfant.

Le courrier : nous vous recommandons d'écrire à votre enfant et cela avant même son départ. Vous recevrez par semaine, au minimum un courrier de votre enfant. Pensez à mettre dans les valises des enveloppes timbrées.

Internet : nous mettons à votre disposition sur notre site internet [www.p-4-s.com](http://www.p-4-s.com) une possibilité de laisser des mails à vos enfants par l'intermédiaire du "courrier aux enfants actuellement sur nos centres". Pour votre information, les mails arrivant en nos bureaux seront distribués aux enfants chaque jour du lundi au vendredi.

Le blog : pour chaque centre, nous entretenons un blog sur lequel sont mis chaque jour : le programme de la journée et des photos ! Un moyen rassurant de vivre avec eux le séjour.

Le retour : au retour de votre enfant, vous trouverez dans la valise une enveloppe contenant des informations intéressantes sur son séjour.

## Le transport :

Poneys des Quatre Saisons vous fera parvenir une convocation environ quinze jours avant la date de départ. Vous avez le choix entre un transport individuel sur place ou bien un transport collectif. Dans le cas d'un transport sur place, nous vous invitons à déposer votre enfant entre 13h30 et 15h ; le retour se fait de préférence avant le déjeuner entre 10h et 11h30. Concernant le transport collectif, Poneys des Quatre Saisons vous communiquera par convocation, le jour, l'heure et le lieu de départ comme du retour, les départs ayant lieu en tout début d'après-midi et les retours en fin de matinée. L'encadrement de votre enfant est pris en charge par l'équipe de Poneys des Quatre Saisons. Ce mode de transport vous sera facturé. Poneys des Quatre Saisons vous fera parvenir des étiquettes à poser sur les valises.

## Les assurances :

Poneys des Quatre Saisons a souscrit une assurance pour couvrir les risques (responsabilité civile). Il s'agit de : GROUPE GENERALI - Cabinet Pezant 76230 BOIS GUILLAUME. Cette assurance vient en complément de vos propres assurances mais ne prend pas en charge le rapatriement des enfants.

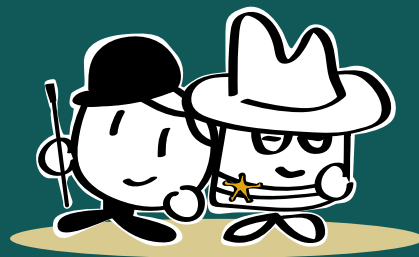
## La sécurité :

La sécurité est notre souci essentiel et permanent. Le centre de vacances est un lieu où l'enfant est, statistiquement, le plus en sécurité. Pour autant tout ce qui peut arriver chez vous peut de la même façon arriver en centre de vacances.

## L'encadrement :

L'équipe d'encadrement est assurée par un directeur, son adjoint, un assistant sanitaire, des moniteurs diplômés d'état, une équipe d'animateurs(trices) et de personnel de service. Tous sont diplômés ou en cours de formation. Ils feront tout pour que le séjour de votre enfant se passe bien. Les documentations de Poneys des Quatre Saisons donnent des indications sur le déroulement du séjour ; néanmoins, celles-ci peuvent être modifiées en fonction des saisons et des conditions climatiques et être remplacées par d'autres programmes d'animation. Au retour de votre enfant, il vous est proposé de remplir un questionnaire "enquête qualité". Merci de nous le retourner, nous en tiendrons compte afin d'améliorer encore nos séjours.

Poneys des Quatre Saisons souhaite un agréable séjour à vos enfants



03 86 91 38 10 - [www.p-4-s.com](http://www.p-4-s.com)

# Conseils pratiques

aux parents et aux participants pour un séjour de 8 jours

## Trousseau indicatif Séjour Poneys etc

- 8 Slips ou culottes
- 8 Paires de chaussettes
- 3 Soutiens-Gorge
- 2 Pyjamas ou chemises de nuit
- 3 Pantalons / Jeans / Jupes
- 1 Pantalon d'équitation (Type legging possible)
- 3 Shorts
- 6 T-shirt manches courtes
- 3 Chemises / T-shirt manches longues / Polos
- 3 Pull-Over ou sweat shirt
- 1 Blouson
- 1 veste de pluie ou ciré
- 1 Baskets ou chaussures de marche
- 1 Paire de bottes d'équitation ou de pluie (obligatoire)
- 1 Paire de chaussons (obligatoire)
- 2 Serviettes de toilette
- 1 Serviette de piscine
- 1 Maillot de bain
- 1 Trousse de toilette (brosse à dent, dentifrice, gel douche, shampooing ...)
- 1 Casquette
- 1 Lunettes de vue (si nécessaire)
- 1 Lunettes de soleil + crème solaire
- 1 Doudou / nounours (si besoin)
- 1 petit sac à dos
- Argent de poche (mettre dans une enveloppe au nom de l'enfant)
- 1 Sac à linge sale (noté au nom de l'enfant)
- Enveloppe timbrée (avec adresse des parents)
- 1 spray anti-moustiques

## Trousseau indicatif Séjour Quad etc

- 8 Slips ou culottes
- 8 Paires de chaussettes
- 3 Soutiens-Gorge
- 2 Pyjamas ou chemises de nuit
- 3 Pantalons / Jeans / Jupes
- 1 Pantalon quad / moto (Type survêtement)
- 3 Shorts
- 6 T-shirt manches courtes
- 4 Chemises / T-shirt manches longues / Polos
- 3 Pull-Over ou sweat shirt
- 1 Blouson
- 1 veste de pluie ou ciré
- 1 Baskets ou chaussures de marche
- 1 chaussures montantes type randonnée (obligatoire)
- 1 Paire de chaussons (obligatoire)
- 2 Serviettes de toilette
- 1 Serviette de piscine
- 1 Maillot de bain
- 1 Trousse de toilette (brosse à dent, dentifrice, gel douche, shampooing ...)
- 1 Casquette
- 1 Lunettes de vue (si nécessaire)
- 1 Lunettes de soleil + crème solaire
- 1 Doudou / nounours (si besoin)
- 1 petit sac à dos
- Argent de poche (mettre dans une enveloppe au nom de l'enfant)
- 1 Sac à linge sale (noté au nom de l'enfant)
- Enveloppe timbrée (avec adresse des parents)
- 1 spray anti-moustiques



## Très important

Tout vêtement non marqué et oublié ne pourra être renvoyé. Nous vous conseillons un équipement individuel simple, pratique et robuste. Signalez les cas d'incontinence. Vous pouvez également fournir le doudou de l'enfant s'il le souhaite.

- Pour les séjours de + de 8 jours, le linge sera blanchi par Poneys des Quatre Saisons.
- Nous vous rappelons que le matériel sportif est entièrement fourni par Poneys des Quatre Saisons.

Aucune tenue spécifique n'est exigée ; les enfants pratiquent l'activité sportive en leggings ou en survêtement et bottes de caoutchouc ou basket selon le temps.

LA BOMBE OU LE CASQUE SONT FOURNIS PAR LE PONEY-CLUB.

Les trousseaux vous seront envoyés environ 3 semaines avant le départ, avec la convocation de transport.







# Fiche d'inscription



La Source - Formainoir - Les Terrasses - Val-en-Pré

Tél. 03 86 91 38 10 - e-mail : [contact@p4s.fr](mailto:contact@p4s.fr)



## RENSEIGNEMENTS ET AUTORISATIONS

remplir par le Père, la Mère ou le Tuteur l'ensemble des informations de ce bulletin

A retourner à : PONEYS DES QUATRE SAISONS  
6, rue des Écoles - 89400 ÉPINEAU-LES-VOVES

ou par mail : [contact@p4s.fr](mailto:contact@p4s.fr)

Attention : toute demande incomplète (information et règlement) ne sera pas prise en compte.  
La confirmation de votre inscription vous sera adressée sous forme de facture.

**DATES DU SÉJOUR RETENU** : du ..... au .....

LA SOURCE    FORMAINOIR    LES TERRASSES    VAL EN PRÉ :  Équitation

Sports mécaniques

Nom de l'enfant : .....

Prénom : .....

Date de naissance : .....

Sexe : F  G

Taille : ..... Poids : .....

Autres renseignements (relatifs à la santé de l'enfant, à son comportement ou difficultés particulières de l'enfant, régime alimentaire...), jugés utiles par les parents : .....

## OPTION PASSAGE DE GALOP : 35 €

**Séjours à FORMAINOIR et VAL EN PRE**

### ÉQUITATION

Galop 1 à 4 pour les séjours de 2 semaines

Joindre copie de la licence FFE + règlement 35 €

## AUTORISATIONS

- Permission d'aller à la piscine et de s'y baigner :        OUI    NON
- Sait-il nager ?        OUI    NON

## VOYAGES

### POUR PARIS

- Mon enfant voyageera aller avec le groupe, au départ de Paris
- Mon enfant voyageera retour avec le groupe, arrivée sur Paris

### RENDEZ-VOUS SUR PLACE

- J'accompagnerai mon enfant au Centre le jour de l'arrivée
- J'irai chercher mon enfant au Centre le jour du départ

### PROVINCE

- Mon enfant voyageera à l'aller avec le groupe, au départ de : .....
- Mon enfant voyageera avec le groupe, arrivée à : .....

### NIVEAU ÉQUESTRE

- Débutant
- Moyen
- Confirmé

### NIVEAU SPORTS MÉCANIQUES

- Débutant
- Moyen
- Confirmé

Diplômes : .....

L'enfant est-il déjà venu au centre ?  oui    Non

Comment avez-vous connu le Centre ? .....  
 Nombre de fois : .....

## PARENTS/RESPONSABLE LÉGAL

Nom et prénom : .....

Adresse : .....

Code postal : .....

Ville : .....

Tél domicile : ..... Portable : .....

e-mail : .....

Bureau père : demander MR .....

Tél : .....

Bureau mère : demander Mme .....

Tél : .....

Personne à contacter en cas d'absence des parents : .....

Tél : .....

Observations complémentaires : .....

\*Les convocations transport vous sont envoyées 2 semaines avant par mail.

## RÈGLEMENT

(Conditions Générales de Vente p.23)

- Arrhes 30% du montant total du séjour à nous joindre avec ce bulletin
- par chèque    par CB envoi d'un lien sécurisé SYSTEMPAY
- Si inscription à moins d'un mois de la date du départ, joindre la totalité.

Fait le .....

Nom/Prénom et signature  
(Père, mère ou Tuteur)

Cette fiche a été conçue pour recueillir les renseignements médicaux qui pourront être utiles pendant le séjour de l'enfant. Elle évite de vous démunir de son carnet de santé. Elle vous sera rendue à la fin du séjour avec les observations éventuelles.

**1. ENFANT :** NOM : ..... PRÉNOM : .....  
SEXES : GARÇON  FILLE  DATE DE NAISSANCE : ...../...../.....

**2. VACCINATIONS** (Remplir à partir du carnet de santé, du carnet ou des certificats de vaccination de l'enfant ou joindre les photocopies des pages correspondantes du carnet de santé)  
ANTIPOLIOMYÉLITIQUE - ANTIDIPHÉRIQUE - ANTITÉTANIQUE - ANTICOQUELUCHEUSE

Précisez s'il s'agit : du DT polio du DT coq du Tétracoq d'une prise polio RAPPELS	VACCINS PRATIQUÉS	DATES
		.....
	.....	...../...../.....
	.....	...../...../.....
	.....	...../...../.....
	.....	...../...../.....

ANTITUBERCULEUSE (BCG)		ANTIVARIOLIQUE	AUTRES VACCINS	
DATES		DATES	VACCINS PRATIQUÉS	DATES
1 <sup>er</sup> VACCIN .....	VACCIN .....	...../...../.....	.....	...../...../.....
REVACCINATION .....	1 <sup>er</sup> RAPPEL .....	...../...../.....	.....	...../...../.....

SI L'ENFANT N'EST PAS VACCINÉ, POURQUOI ? .....

INJECTIONS DE SÉRUM	NATURE	DATES
	.....	...../...../.....
	.....	...../...../.....

**3. RENSEIGNEMENTS MÉDICAUX CONCERNANT L'ENFANT :**  
L'ENFANT A-T-IL DÉJÀ EU LES MALADIES SUIVANTES :

RUBÉOLE NON <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/>	VARICELLE NON <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/>	ANGINES NON <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/>	RHUMATISMES NON <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/>	SCARLATINE NON <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/>
COQUELUCHE NON <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/>	OTITES NON <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/>	ASTHME NON <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/>	ROUGEOLE NON <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/>	OREILLONS NON <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/>

INDIQUEZ ICI LES AUTRES DIFFICULTÉS DE SANTÉ EN PRÉCISANT LES DATES :  
(maladies, accidents, crises convulsives, allergies, hospitalisations, opérations, rééducations)

.....	...../...../.....
.....	...../...../.....

Centre : .....

du : ..... au : .....

ACTUELLEMENT L'ENFANT SUIV-T-IL UN TRAITEMENT ? NON  OUI

SI OUI LEQUEL ? .....

(SI L'ENFANT DOIT SUIVRE UN TRAITEMENT PENDANT SON SÉJOUR, N'OUBLIEZ-PAS DE JOINDRE L'ORDONNANCE AUX MÉDICAMENTS).

L'ENFANT MOUILLE-T-IL SON LIT ? NON  OCCASIONNELLEMENT  OUI

S'IL S'AGIT D'UNE FILLE, EST-ELLE RÉGLÉE ? NON  OUI

**4. RESPONSABLE DE L'ENFANT :**

NOM : ..... PRÉNOM : .....

ADRESSE (pendant la période du séjour) : .....

DOMICILE BUREAU

N° SS I ..... N° TÉL I .....

ADRESSE DU CENTRE PAYEUR : .....

Si bénéficiaire CMU, fournir l'attestation (copie) de droit allant avec la carte Vitale.

MUTUELLE COMPLÉMENTAIRE  OUI  NON

NOM ET ADRESSE DE LA MUTUELLE .....

N° DU CONTRAT .....

Je soussigné, responsable de l'enfant, déclare exacts les renseignements portés sur cette fiche et autorise le responsable du séjour à prendre le cas échéant, toutes mesures (traitements médicaux, hospitalisations, interventions chirurgicales) rendues nécessaires par l'état de l'enfant.

J'autorise par avance que les photos de l'enfant, prises au cours du séjour, soient utilisées sur notre site internet et pour illustrer nos futures brochures et celles de nos partenaires (comités d'entreprise, collectivités), ainsi que des articles de presse. J'accepte également que des reportages TV, radio ou presse écrite puisse avoir lieu au cours des séjours, que les jeunes puissent être interviewés et ces reportages diffusés par tous moyens et tous supports.

N° DE CONTRAT D'ASSURANCES .....

NOM DE L'ASSURANCE .....

DATE :

SIGNATURE :



Fiche d'inscription





# Conditions générales de vente

## 1 - CLAUSE GÉNÉRALE :

Nos ventes sont soumises aux présentes conditions générales qui prévalent sur toute condition d'achat, sauf dérogation formelle et expresse de notre part.

- Utilisation de l'image (photos prises pendant les séjours) : PONEYS DES 4 SAISONS se réserve le droit d'utiliser les éventuelles photos prises lors de ses séjours pour illustrer ses brochures et ses documents de présentation, sauf avis contraire du participant, de ses parents ou de son représentant légal. Pour toute demande de non-utilisation, il vous suffit de nous en informer par courrier dans le délai d'un mois à l'issue du séjour.

## 2 - INSCRIPTION :

L'inscription ne deviendra définitive qu'après réception du formulaire rempli et signé accompagné des arrhes.

## 3 - PRIX, CONDITIONS DE PAIEMENT - PÉNALITÉS :

Les prix sont stipulés toutes taxes. Sauf stipulation contraire, les séjours sont payables 30 jours avant le départ. À défaut de paiement à l'échéance et en application de la loi n°92-1442 du 31 décembre 1992

modifiée, l'acheteur sera de plein droit redevable d'une pénalité pour retard de paiement calculée par l'application à l'intégralité des sommes restant dues, d'un taux égal à 1,5 fois le taux d'intérêt légal.

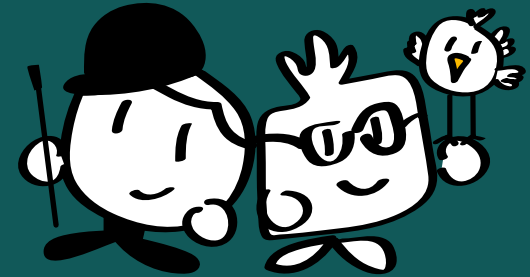
Le coût du carburant peut entraîner une modification du coût du transport.

## 4 - CONDITIONS D'ANNULATION :

- Plus de 30 jours avant le départ : 30 % du coût total du séjour restent acquis à PONEYS DES 4 SAISONS.
- Entre 21 et 30 jours avant le départ : 50 % du coût total du séjour restent acquis à PONEYS DES 4 SAISONS.
- Entre 8 et 20 jours avant le départ : 75 % du coût total du séjour restent acquis à PONEYS DES 4 SAISONS.
- Entre 7 jours avant le départ et en cours de séjour : 100 % du coût total du séjour restent acquis à PONEYS DES 4 SAISONS.

## 5 - RÈGLEMENT DES LITIGES :

Tout litige relatif à la présente vente, même en cas de recours en garantie ou de pluralité de défendeurs, serait, à défaut d'accord amiable, de la compétence du Tribunal de Commerce de Sens.



### \* Option passage de galop :

à Val-en-Pré et Formanoir :

Galop 1 à 4 pour les séjours de 2 semaines

Tarif : 35€.

L'enfant doit être titulaire et muni de sa licence FFE en cours de validité et de son manuel. A réserver à l'inscription.

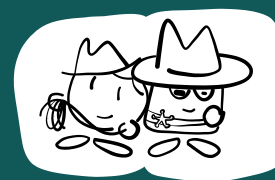
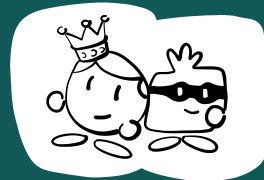
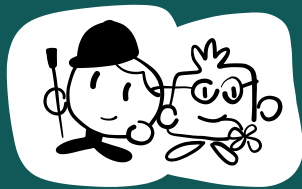
## Aides et financement

Il existe plusieurs moyens de financer une partie du séjour de votre enfant.

- **Votre comité d'entreprise** ou association du personnel peut participer aux frais de séjour de votre enfant. Une facture acquittée vous sera envoyée sur simple demande écrite au siège social - service comptabilité après le séjour.
- **Les bons CAF**, sous réserve de l'accord de votre CAF. Ils sont à envoyer avec la fiche d'inscription et les arrhes.
- **Les chèques vacances** sont également un moyen de règlement de votre séjour.
- Poneys des Quatre Saisons s'engage à accorder **une réduction** : de - 5 % pour deux enfants inscrits d'une même famille. de - 8 % pour trois enfants inscrits d'une même famille.



Poneys des 4 Saisons



À bientôt dans nos centres de vacances

Siège social : PONEYS DES QUATRE SAISONS  
89400 ÉPINEAU-LES-VOVES - Tél. : 03 86 91 38 10 - [contact@p4s.fr](mailto:contact@p4s.fr)

[www.p-4-s.com](http://www.p-4-s.com)

